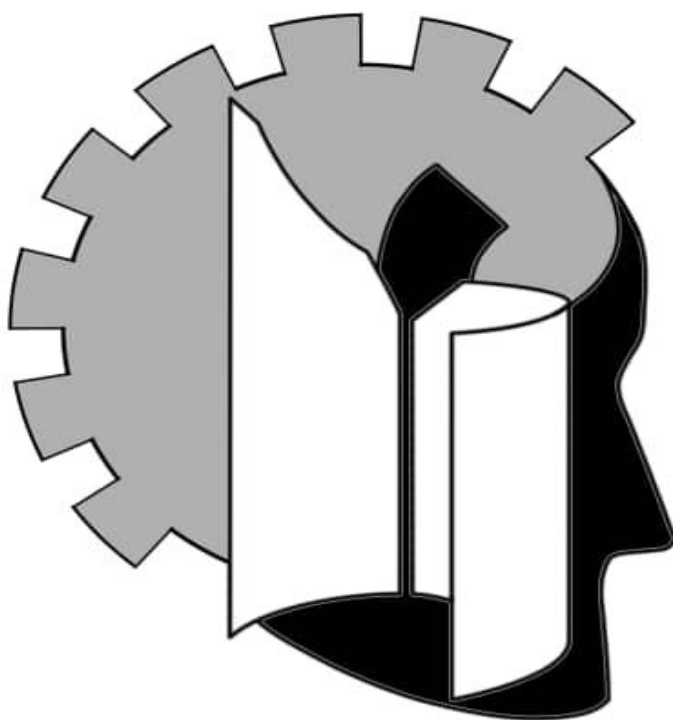


به یاری اهورامزدا

## فراخوان بخش ترجمه

هفدهمین همایش علمی زرتشتیان سراسر کشور



## توضیحات بخش ترجمه

بخش علمی هفدهمین همایش علمی زرتشتیان سراسر کشور در نظر دارد تا در راستای ارتقای جامعه علمی کشور، افزایش سطح آگاهی عمومی و تقویت مهارت ترجمه و زبان انگلیسی به عنوان یکی از مهارت‌های ضروری عصر حاضر، دستاوردهای علمی موجود در سراسر جهان را با پایه‌گذاری این بخش مدنظر قرار دهد. به منظور تامین این اهداف، دو قالب "ترجمه مقالات علمی" و "ترجمه و ارائه زیرنویس فارسی برای فیلم‌های کوتاه یا مستندات علمی" برای این بخش در نظر گرفته شده است.

### ❖ ترجمه مقالات علمی

این بخش به منظور ارتقای جامعه علمی کشور در نظر گرفته شده است که در صورت برقراری بخش ترجمه سایت همایش علمی و تعریف سیستم امتیازدهی لازم، به صورت رقابتی و در غیر این صورت به طور غیررقابتی خواهد بود. در صورت برقراری سایت و رقابتی شدن این بخش، اطلاعات لازم و سیستم تعریف شده، طی آیین‌نامه‌ای ابلاغ خواهد گردید.

#### ▪ حالت غیررقابتی :

شرایط شرکت در بخش ترجمه مقالات علمی :

- مقالاتی که جهت ترجمه انتخاب می‌شوند، مقالاتی تخصصی هستند که برای جامعه علمی کشور (دانشجویان، اساتید و...) کاربرد دارند.
- مقالات منتخب باید حتما مقالاتی معتبر و تایید شده از سوی یک منبع معتبر باشند.
- مقالات از طرف شخص شرکت کننده، کانون دانشجویان زرتشتی یا افرادی که درخواست ترجمه مقاله خاصی را دارند، پیشنهاد می‌شوند.
- شرکت کننده‌ها می‌توانند به صورت فردی یا گروه‌های دو نفره در این بخش شرکت کنند که در گروه‌های دو نفره مسئولیت هماهنگی با یکدیگر، یکسان‌سازی متن نهایی و... بر عهده ایشان خواهد بود.
- رعایت استانداردهای لازم برای ترجمه مقاله موردنظر ضروری است.
- مهلت ارسال مقاله‌های ترجمه شده برای حداقل ۱۵۰۰ کلمه، سه هفته در نظر گرفته شده است و به ازای هر ۳۵۰ کلمه، چهار روز به مهلت ارسال مقاله ترجمه شده اضافه می‌گردد.

مقالات ترجمه شده با نام و نام خانوادگی مترجم در سایت همایش علمی قرار گرفته تا مورد استفاده همگان قرار گیرد.

## ❖ ترجمه و ارائه زیرنویس فارسی برای فیلم‌های کوتاه یا مستندات علمی

این بخش به منظور افزایش سطح آگاهی عمومی با توجه به روند رو به رشد تولید فیلم‌های کوتاه و مستندهای علمی و افزایش مخاطب‌های آن در نظر گرفته شده است.

شرایط شرکت در این بخش :

- فیلم‌های کوتاه یا مستندهای منتخب، با تم علمی هفدهمین همایش علمی زرتشتیان سراسر کشور مرتبط هستند.
- فیلم‌های کوتاه یا مستندها از طرف شخص شرکت‌کننده یا کانون دانشجویان زرتشتی پیشنهاد می‌شوند.
- مهلت ارسال فیلم‌های ترجمه شده با توجه به ویژگی‌های فیلم منتخب، با شخص شرکت‌کننده هماهنگ خواهد شد.

فیلم‌های ترجمه شده با نام و نام‌خانوادگی مترجم در سایت همایش علمی به نمایش گذاشته خواهد شد.

➤ لازم به ذکر است امکان شرکت در هر دو بخش برای همه افراد وجود دارد و علاقه‌مندان می‌توانند از طریق آی‌دی @kdz\_id با ذکر نام و نام‌خانوادگی، شماره تلفن همراه، رشته تحصیلی و مقطع تحصیلی خود، جهت ثبت‌نام اقدام نمایند.